



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
262

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.07.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.07. DEMOGRAFISCHE DIENSTE

P 01.07. SERVIZI DEMOGRAFICI

G E G E N S T A N D

WAHLAMT - ÜBERPRÜFUNG DER
VORSCHRIFTSMÄßIGEN FÜHRUNG DER
WÄHLERKARTEI GEMÄß ART. 6 DES DPR VOM
20.03.1967, NR. 223 - JULI 2026

O G G E T T O

SERVIZIO ELETTORALE - VERIFICA DELLA
REGOLARE TENUTA DELLO SCHEDARIO
ELETTORALE AI SENSI DELL'ART. 6 DEL DPR
20.03.1967, N. 223 - LUGLIO 2026

Nach Einsichtnahme

- in den Artikel 6 des Einheitstextes der Gesetze über die Regelung des aktiven Wahlrechts und über die Führung und Revision der Wählerlisten, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 20. März 1967, Nr. 223, welcher vorsieht, dass der Gemeindeausschuss die vorschriftsmäßige Führung der Wählerkartei jedes Mal überprüft, wenn er es für zweckmäßig erachtet, jedenfalls aber in den Monaten Januar und Juli;

- in den Paragraphen 45 des Rundschreibens des Innenministeriums Nr. 965/Ms vom 18. Mai 1967;

in Anbetracht der Notwendigkeit, die von obiger Bestimmung vorgesehene Überprüfung vorzunehmen;

festgestellt, dass eine eingehende Kontrolle der Wählerkartei dieser Gemeinde ergeben hat, dass die Kartei vorschriftsmäßig geführt wird;

nach Einsichtnahme

- in die einschlägigen Bestimmungen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. die erfolgte Überprüfung der vorschriftsmäßigen Führung der Wählerkartei dieser Gemeinde zur Kenntnis zu nehmen;
2. eine Abschrift dieses Beschlusses dem Regierungskommissariat zu übermitteln, sobald er vollstreckbar geworden ist;
3. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
4. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Visto

- l'articolo 6 del testo unico delle leggi per la disciplina dell'elettorato attivo e per la tenuta e la revisione delle liste elettorali, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 1967, n. 223, il quale prevede che la Giunta comunale verifica, quando lo ritiene opportuno, e, in ogni caso, nei mesi di gennaio e luglio, la regolare tenuta dello schedario elettorale;

- il paragrafo 45 della circolare del Ministero dell'Interno n. 965/Ms del 18 maggio 1967;

ritenuto necessario di procedere alla verifica di cui sopra;

constatato, previo controllo degli atti, che lo schedario elettorale di questo Comune è tenuto regolarmente;

visti

- le disposizioni vigenti in materia;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di prendere atto della verifica della regolare tenuta dello schedario elettorale di questo Comune;
2. di inviare una copia della presente delibera al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano, appena la stessa sarà esecutiva a norma di legge;
3. che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;
4. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	6sxBilzTwRI0aUfUJfbxPUmaTCmMr1oiIYDpGEG Ynj8= Christoph Brigl	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Wt+mdN0g7ZFf40s59vf0DKmokyvTaiaUZmMr/ vowcEk= Christoph Brigl	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 09.07.2026

Pubblicato il 09.07.2026

Vollstreckbar am 20.07.2026

Esecutivo il 20.07.2026